

PHILIPS

Linea V

Telefone sem fios elegante (M350)

Telefone sem fios elegante com atendedor de chamadas (M355)



Manual do utilizador

Registe o seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/support

Índice

1	Instruções de segurança importantes	3
2	O seu telefone	4
	O que está na caixa	4
	Visão geral do telefone	5
		5
	Visão geral da estação base	6
3	Introdução	7
	Ligar a estação base	7
	Instalar o telefone	8
	Configurar o seu telefone (dependendo do país)	8
	Alterar o código PIN de acesso remoto (para M355)	9
	Carregar o telefone	9
	Verificar o nível das pilhas	10
	O que é o modo de espera?	10
	Apresenta ícones	10
	Verificar a força do sinal	11
	Ligar ou desligar o terminal do telefone	12
4	Chamadas	13
	Fazer uma chamada	13
	Atender uma chamada	13
	Terminar uma chamada	14
	Ajustar o volume do auricular/altifalante.	14
	Desligar o som do microfone	14
	Ligar/desligar o altifalante	14
	Fazer uma segunda chamada	14
	Atender uma segunda chamada	14
	Alternar entre duas chamadas	15
	Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos	15
5	Chamadas internas e de conferência	16
	Fazer uma chamada para outro telefone	16
	Fazer uma chamada de conferência	16
6	Texto e números	18
	Introduzir texto e números	18
	Alternar entre maiúsculas e minúsculas	18
7	Agenda	19
	Visualizar a agenda	19
	Procurar um registo	19
	Chamada a partir da agenda	19
	Aceder à agenda durante uma chamada	20
	Adicionar um registo	20
	Editar um registo	20
	Eliminar um registo	20
	Eliminar todos os registos	20
8	Registo de chamadas	21
	Tipo de listas de chamadas	21
	Ver os registos de chamadas	21
	Guardar um registo de chamadas na agenda	22
	Chamada de resposta	22
	Eliminar um registo de chamada	22
	Eliminar todos os registos de chamadas	22
	Marcar todos os registos de chamadas como lidos	22

9	Lista de remarcação	23
	Ver os registos de remarcação	23
	Remarcar uma chamada	23
	Guardar um registo de chamadas na agenda	23
	Eliminar um registo de remarcação	23
	Eliminar todos os registos de remarcação	23
10	Definições do telefone	24
	Definições de som	24
	Alterar o PIN/a palavra-passe do modo de privacidade	25
	Modo ECO+	26
	Dar um nome ao telefone	26
	Definir a data e a hora	26
	definir o idioma do ecrã	27
	Atendimento automático	27
	Activar/desactivar a função para desligar automaticamente	27
11	Relógio do alarme	28
	Definir o alarme	28
	Desligar o alarme	28
12	Modo de privacidade	29
	Barramento de chamadas (bloquear chamadas efectuadas)	29
	Bloquear chamadas recebidas	29
13	Atendedor de chamadas	30
	Ligar ou desligar o atendedor de chamadas	30
	Definir o idioma do atendedor de chamadas	30
	Mensagens	30
	Mensagens recebidas	31
	Seleção de chamadas	32
	Definir o atraso do toque	33
	Acesso remoto	33
14	Serviços	35
	Tipo de listas de chamadas	35
	Conferência automática	35
	Tipo de rede	35
	Prefixo auto	35
	Seleccionar o tempo para remarcação	36
	Modo de marcação	36
	Relógio automático	37
	Registar o telefone ou terminais do telefone adicionais	37
	Anular o registo dos telefones	38
	Repor predefinições	38
15	Dados técnicos	39
16	Aviso	40
	Declaração de Conformidade (DoC)	40
	Utilização em conformidade com a norma GAP	40
	Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)	40
	Eliminação de pilhas e do produto antigo	40
17	Perguntas frequentes	42
18	Apêndice	45
	Tabelas de introdução de texto e números	45

1 Instruções de segurança importantes

Requisitos de energia

- Este produto necessita de uma alimentação eléctrica CA de 100-240 volts. Em caso de falha eléctrica, a comunicação perde-se.
- A tensão da rede está classificada como TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), conforme definido pela norma EN 60950.



Aviso

- A rede eléctrica está classificada como perigosa. A única forma de cortar a alimentação do carregador é desligar a alimentação da tomada de parede. Certifique-se de que há um acesso fácil à tomada eléctrica.

Para evitar danos ou avarias



Atenção

- Utilize apenas a fonte de alimentação apresentada nas instruções do utilizador.
- Utilize apenas as pilhas apresentadas nas instruções do utilizador.
- Existe risco de explosão, se a pilha for substituída por outra de tipo incorrecto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- Não elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize sempre os cabos fornecidos com o produto.
- Não permita que os contactos de carregamento ou a pilha entrem em contacto com objectos metálicos.
- Não permita que objectos metálicos pequenos entrem em contacto com o produto. Isto pode deteriorar a qualidade do áudio e danificar o produto.

- Os objectos metálicos podem ficar presos e colocados junto ou dentro do receptor do telefone.
- Não utilize o produto em locais onde haja perigo de explosão.
- Não abra o telefone, a estação de base ou o carregador, pois pode ficar exposto a alta tensão.
- No caso do equipamento que tem de ser ligado à corrente eléctrica, a tomada de parede deve estar localizada junto do equipamento e ser de acesso fácil.
- A activação do sistema mãos livres pode aumentar repentinamente o volume do auricular para um nível muito alto; certifique-se de que o telefone não está muito próximo do seu ouvido.
- Este equipamento não foi concebido para fazer chamadas de emergência em caso de falha de energia. Será necessário criar uma alternativa para permitir chamadas de emergência.
- Não permita que o produto entre em contacto com líquidos.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham álcool, amónia, benzina ou abrasivos, dado que poderão causar danos no aparelho.
- Não exponha o telefone a calor excessivo provocado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa à luz do Sol.
- Não deixe cair o telefone nem deixe que objectos caiam sobre o telefone.
- Telemóveis activos nas proximidades podem causar interferências.

Acerca das temperaturas de funcionamento e armazenamento

- Opere num local onde a temperatura se encontra sempre entre os 0 °C e os 40 °C (com humidade relativa até 90%).
- Armazene num local onde a temperatura se encontra sempre entre os -20 °C e os 45 °C (com humidade relativa até 95%).
- A duração das pilhas pode ser inferior a baixas temperaturas.

2 O seu telefone

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!

Para aproveitar ao máximo da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

O que está na caixa



Telefone**



Estação de base (com dois conectores)



Carregador (com um conector)**



Transformador**



Cabo de alimentação*



Garantia



Manual do utilizador resumido

Nota

- * Em alguns países, é necessário ligar o adaptador do fio ao fio de telefónico e o último à tomada telefónica.

Dica

- ** Em sistemas com vários telefones, há telefones, carregadores e transformadores adicionais.

3 Introdução

! Atenção

- Certifique-se de que lê as instruções de segurança na secção "Instruções de segurança importantes" antes de ligar e instalar o seu terminal do telefone.

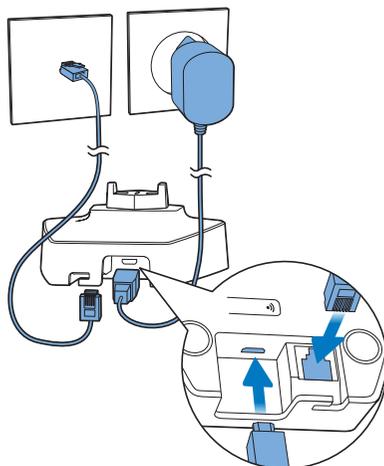
Ligar a estação base

! Aviso

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior do telefone.
- Utilize apenas o transformador fornecido para carregar as pilhas.

☰ Nota

- Se subscrever uma ligação de Internet de alta velocidade por linha de subscrição digital (DSL) através da sua linha telefónica, assegure-se de que instala um filtro DSL entre o fio telefónico e a tomada de alimentação. O filtro evita ruídos e problemas de ID de chamada causados por interferência da DSL. Para mais informações sobre filtros DSL, contacte o seu fornecedor de serviço DSL.
- A placa de sinalética encontra-se na base da estação de base.



3 Ligue cada extremidade do transformador (apenas em sistemas com vários telefones):

- a entrada Micro USB na parte inferior do carregador do terminal extra.
- à tomada eléctrica na parede.

A estação de base tem uma entrada Micro USB. Permite a ligação a um carregador portátil como fonte de alimentação alternativa durante falhas de energia eléctrica.

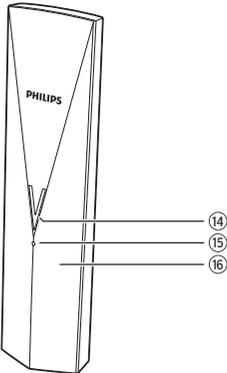
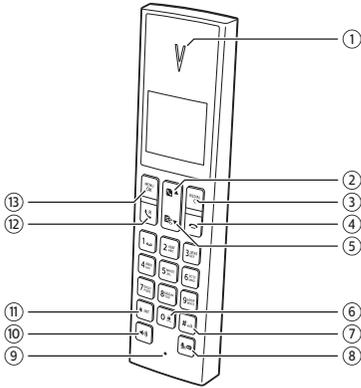
☰ Nota

- Para saber os requisitos mínimos do carregador portátil, consulte o capítulo "Dados técnicos".
- Ao utilizar um carregador portátil como fonte de alimentação alternativa, a bateria pode acabar muito rapidamente caso carregue o terminal ao mesmo tempo.

- 1 Ligue cada extremidade do transformador:
 - a entrada Micro USB na parte inferior da estação de base;
 - à tomada eléctrica na parede.

- 2 Ligue as extremidades do fio telefónico a:
 - a tomada telefónica na parte inferior da estação de base;
 - à tomada telefónica na parede.

Visão geral do telefone



- ① Auricular
- ②
 - Percorrer o menu para cima.
 - Aumentar o volume do auscultador/altifalante.
 - Aceder à agenda.
- ③ REDIAL/C
 - Eliminar texto ou dígitos.
 - Cancelar operações.
 - Aceder à lista de remarcação no modo de espera.
 - No modo de gravação do atendedor de chamadas, prima

para desactivar ou activar temporariamente a reprodução de chamadas.

- ④
 - Terminar a chamada.
 - Sair do menu/da operação.
 - Manter premido para ligar ou desligar o terminal do telefone.
- ⑤
 - Percorrer o menu para baixo.
 - Diminuir o volume do auscultador/altifalante.
 - Aceder ao registo de chamadas.
- ⑥
 - Premir para introduzir um espaço durante a edição de texto.
 - Manter premido para bloquear/desbloquear o teclado no modo de espera.
- ⑦
 - Manter premido para introduzir uma pausa enquanto faz uma chamada.
 - Alternar entre maiúsculas/minúsculas durante a edição.
- ⑧ (para M350) ou / (para M355)
 - Cortar ou restaurar o som do microfone.
 - Aceder ao menu do atendedor de chamadas no modo de espera (apenas para M355).
 - Ouvir novas mensagens do atendedor de chamadas (apenas para M355).
- ⑨ Microfone
- ⑩
 - Ligar/desligar o altifalante do telefone.
 - Efectuar e receber chamadas através do altifalante.

- ⑪ *INT
- Definir o modo de marcação (modo por impulsos ou modo por tons temporário). Esta função varia dependendo do país.
 - Manter premido para alternar entre chamadas internas e chamadas externas.
 - Manter premido para efectuar uma chamada interna (apenas em sistemas com vários terminais do telefone).

- ⑫ 
- Efectuar e receber chamadas.
 - Tecla de rechamada (esta função depende da rede).

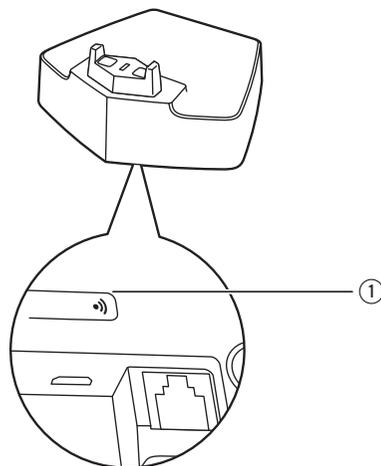
- ⑬ MENU/OK
- Aceder ao menu principal.
 - Confirme a selecção.
 - Entrar no menu de opções.
 - Premir para aceder à agenda durante uma chamada.

- ⑭ Altifalante

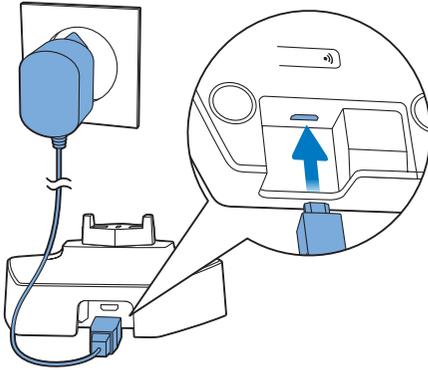
- ⑮ Indicador LED
- Desligado: nenhum evento novo
 - Intermitente: novas chamadas não atendidas/novas mensagens no atendedor de chamadas/novas mensagens no correio de voz.
 - Uma intermitência: ao colocar o terminal do telefone na estação de base.
 - Intermitência rápida: chamadas recebidas

- ⑯ Tampa posterior do telefone

Visão geral da estação base

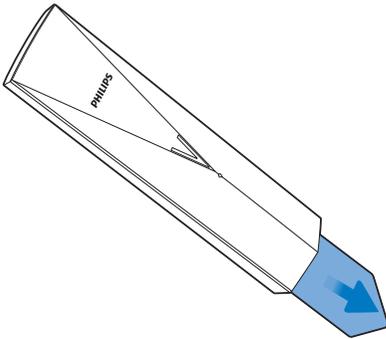


- ① 
- Premir para encontrar terminais do telefone.
 - Manter premido para aceder ao modo de registo.



Instalar o telefone

As pilhas estão pré-instaladas no telefone. Retire a fita da tampa do compartimento das pilhas antes do carregamento.



! Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Utilize apenas as pilhas fornecidas.
- Risco de redução da vida útil das pilhas! Nunca misture pilhas de marcas ou tipos diferentes.

☰ Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- Se o telefone aquecer durante o carregamento das pilhas é normal.

! Aviso

- Verifique a polaridade das pilhas quando as inserir no compartimento das pilhas. A polaridade incorrecta pode danificar os produtos.

Configurar o seu telefone (dependendo do país)

Defina o país/idioma

Seleccione o seu país/idioma e prima MENU/OK para confirmar.

- ↳ A definição de país/idioma está guardada.

☰ Nota

- A opção de definição do país/idioma depende do país. Se não for apresentada uma mensagem de boas-vindas, isto significa que a definição de país/idioma está predefinida para o seu país. Em seguida, pode definir a data e a hora.

Para repor o idioma, consulte os passos seguintes.

- 1 Seleccione MENU/OK > [Config. telef.] > [Idioma] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 2 Seleccione um idioma e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a data e a hora

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Data & hora] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Prima os botões numéricos para introduzir a data e prima MENU/OK para confirmar.
↳ O menu de definição da hora é apresentado no telefone.
- 4 Prima os botões numéricos para introduzir a hora.
 - Se a hora estiver no formato de 12 horas, prima ▲/⌚▼ para seleccionar [am] ou [pm] (dependendo do país).
- 5 Prima MENU/OK para confirmar.

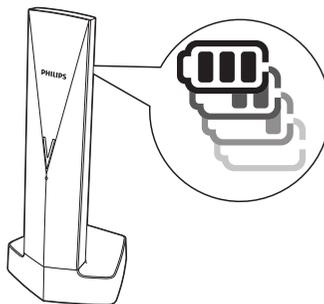
Alterar o código PIN de acesso remoto (para M355)

Nota

- O código PIN predefinido de acesso remoto ao atendedor de chamadas é 0000 e é importante alterá-lo para garantir a segurança.

- 1 Prima  /  ou MENU/OK > [Atend. autom.].
- 2 Seleccione [Acesso remoto] > [Alterar PIN] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o PIN antigo/a palavra-passe antiga e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduza o novo PIN/a nova palavra-passe e prima MENU/OK para confirmar.
- 5 Introduza novamente o novo PIN/a nova palavra-passe e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Carregar o telefone



Carregue o seu telefone colocando-o na base em qualquer direcção. Quando o telefone é correctamente colocado na estação de base, ouve um som de

colocação na base (consulte 'Definir o som de colocação na base' na página 26). O LED na parte posterior do telefone apresenta uma intermitência.

↳ O telefone começa a carregar.

Nota

- Carregue as pilhas durante 8 horas antes da primeira utilização.
- Se o telefone aquecer durante o carregamento das pilhas é normal.
- Com o passar do tempo, capacidade das pilhas diminui. É normal isto acontecer às pilhas.

O seu telefone está pronto a utilizar.

Verificar o nível das pilhas

O ícone da pilha mostra o nível actual de carga da pilha.

	Quando o telefone se encontra fora da estação de base/carregador, as barras indicam o nível das pilhas (de cheias a fracas).
	Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se em deslocamento até o carregamento estar concluído.
	O ícone de pilha fraca fica intermitente. A pilha está fraca e tem de ser carregada.

O telefone desliga-se quando as baterias estão vazias. Se estiver ao telefone, ouve sons de aviso quando as pilhas estiverem quase vazias. A chamada é desligada depois do aviso.

O que é o modo de espera?

O seu telefone fica em modo de espera quando está inactivo. O ecrã do modo de espera apresenta o nome do terminal do telefone ou a data e a hora e o número do terminal.

Apresenta ícones

No modo de espera, os ícones apresentados no ecrã principal indicam as funções que estão disponíveis no telefone.

Ícone	Descrições
	Quando o telefone se encontra fora da estação de base/carregador, as barras indicam o nível das pilhas (de cheias a fracas). Quando o telefone se encontra na estação de base/carregador, as barras mantêm-se em deslocamento até o carregamento estar concluído.
	O ícone de pilha fraca fica intermitente e ouve um sinal de aviso. A pilha está fraca e tem de ser carregada.
	Apresenta o estado da ligação entre o terminal do telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor será a potência do sinal.
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas atendidas no registo de chamadas.
	Indica uma chamada efectuada na lista de remarcação.
	Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida ou quando navega nas chamadas não atendidas não verificadas no registo de chamadas. Este mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas não atendidas já verificadas no registo de chamadas.
	Fica intermitente quando é recebida uma chamada. Mantém-se continuamente aceso durante uma chamada.
	O altifalante está ligado.
	O toque está desligado.

	Atendedor de chamadas (apenas no M355): fica intermitente quando há uma mensagem nova ou quando a memória está cheia. É apresentado quando o atendedor de chamadas do telefone está ligado.
	Fica intermitente quando há uma nova mensagem de voz. Mantém-se continuamente aceso quando as mensagens de voz já foram consultadas no registo de chamadas. O ícone não é apresentado quando não há mensagens de voz.
 / 	É apresentado quando se desloca para cima/para baixo numa lista ou quando aumenta/diminui o volume.
	Há mais dígitos à direita. Prima REDIAL/C para ler.
ECO+	O modo silencioso ECO+ está activado.

Verificar a força do sinal

- | | |
|---|--|
|  | O número de barras indica o estado da ligação entre o telefone e a estação de base. Quanto mais barras forem apresentadas, melhor é a ligação. |
|---|--|
- Certifique-se de que o terminal está ligado à estação de base antes de efectuar ou receber chamadas e de utilizar as funções e funcionalidades do telefone.
 - Se ouvir tons de aviso quando estiver ao telefone, é porque o telefone está quase sem pilha ou fora do alcance. Carregue a pilha ou

aproxime o telefone da estação de base.



Nota

- Quando ECO+ está ligado, a força do sinal não é apresentada.

Ligar ou desligar o terminal do telefone

Mantenha  premido para ligar ou desligar o terminal do telefone.

4 Chamadas

Nota

- Quando há uma falha de energia, o telefone não consegue aceder aos serviços de emergência.

Dica

- Verifique a força do sinal antes de efectuar uma chamada ou durante uma chamada. (consulte 'Verificar a força do sinal' na página 11).

Fazer uma chamada

Pode fazer uma chamada da seguinte forma:

- Chamada normal
- Chamada de pré-marcação
- Chamadas através da tecla de marcação rápida

Também pode efectuar uma chamada a partir da lista de remarcação (consulte 'Remarcar uma chamada' na página 23), da agenda (consulte 'Chamada a partir da agenda' na página 19) e do registo de chamadas (consulte 'Chamada de resposta' na página 22).

Chamada normal

- 1 Prima  ou .
- 2 Marque o número de telefone.
 - ↳ É feita a chamada para o número marcado.
 - ↳ É apresentada a duração da chamada actual.

Chamada de pré-marcação

- 1 Marque o número de telefone.
 - Para apagar um dígito, prima REDIAL/C.
 - Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido #**.
- 2 Prima  ou  para efectuar a chamada.

Nota

- O tempo de conversação da sua chamada actual é apresentado no temporizador de chamadas.
- Se ouvir sinais sonoros de aviso, isto significa que o telefone está quase sem pilha ou fora do alcance. Carregue a pilha ou aproxime o telefone da estação de base.

Atender uma chamada

Quando é recebida uma chamada, o telefone toca. Prima  ou  para atender a chamada.

Aviso

- Quando o telefone tocar ou quando o sistema de mãos livres estiver activado, mantenha o telefone afastado do ouvido para evitar lesões.

Nota

- Tem disponível o serviço de identificação do autor da chamada, se subscrever o serviço no seu fornecedor de serviços.

Dica

- Quando há uma chamada não atendida, é apresentada uma mensagem de notificação.

Turn off the ringer of the current incoming call

When the phone rings, press REDIAL/C to temporarily turn off the ringer of the current incoming call.

Terminar uma chamada

Pode terminar uma chamada da seguinte forma:

- Prima ;
- Coloque o telefone na estação de base ou na base de carga.

Nota

- Colocar o terminal telephone na estação de base ou na base de carga não termina a chamada quando a função para desligar automaticamente está desactivada.

Ajustar o volume do auricular/altifalante.

Prima  para ajustar o volume durante uma chamada.

- ↳ O volume do auricular/altifalante é ajustado e o telefone volta ao ecrã de chamada.

Desligar o som do microfone

- 1 Prima  durante uma chamada.
 - ↳ [Sem som] é apresentado no terminal do telefone.
 - ↳ Poderá ouvir a voz da pessoa que estiver em linha, mas essa pessoa não poderá ouvi-lo.
- 2 Prima  novamente para ligar o som do microfone.
 - ↳ Pode então comunicar com a pessoa em linha.

Ligar/desligar o altifalante

Prima .

Fazer uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

- 1 Prima  durante uma chamada.
 - ↳ A primeira chamada é colocada em espera.
- 2 Marque o segundo número.
 - ↳ O número apresentado no ecrã é marcado.

Atender uma segunda chamada

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Quando ouve um sinal sonoro periódico para o notificar de que está a receber uma chamada, pode atender a chamada da seguinte maneira:

- 1 Prima  e **2_{ABC}** para atender a chamada.
↳ A primeira chamada é colocada em espera e fica em linha com a segunda chamada.
- 2 Prima  e **1_{DEF}** para terminar a chamada actual e voltar à primeira chamada.

Alternar entre duas chamadas

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.

Prima  e **2_{ABC}**.

- ↳ A chamada actual é colocada em espera e fica em linha com a outra chamada.

Fazer uma chamada de conferência com os autores de chamada externos

Nota

- Este serviço depende da rede e do país. Verifique junto do seu fornecedor de serviços os encargos adicionais.

Quando estiver ligado a duas chamadas, prima  e, em seguida, **3_{DEF}**.

- ↳ As duas chamadas são combinadas e é estabelecida uma chamada de conferência.

5 Chamadas internas e de conferência

Uma chamada interna é uma chamada para outro telefone que partilha a mesma estação de base. Uma chamada de conferência envolve uma conversa entre o utilizador, o utilizador de outro terminal do telefone e autores de chamadas exteriores.

Fazer uma chamada para outro telefone

Nota

- Se a estação de base tiver apenas 2 telefones registados, mantenha *INT* premido para efectuar uma chamada para o outro telefone.

- 1 Prima e mantenha premido *INT*.
↳ São apresentados os terminais disponíveis para chamadas internas.
- 2 Selecciona um terminal do telefone e prima MENU/OK para confirmar.
↳ O telefone seleccionado toca.
- 3 Prima  no telefone seleccionado.
↳ É estabelecida a chamada interna.
- 4 Prima  para cancelar ou terminar a chamada interna.

Nota

- Se o terminal do telefone seleccionado estiver ocupado, [Núm ocupado] é apresentado no ecrã do telefone.

Durante uma chamada

Pode passar de um telefone para outro durante uma chamada:

- 1 Prima e mantenha premido *INT*.
↳ A chamada actual é colocada em espera.
↳ Para versões com vários terminais do telefone, são apresentados os terminais disponíveis para chamadas internas. Em seguida, avance para o passo 2.
- 2 Selecciona ou introduza um número do telefone e prima MENU/OK para confirmar.
↳ Aguarde que a chamada seja atendida do outro lado.

Alternar entre chamadas

Mantenha *INT* premido para alternar entre a chamada externa e a chamada interna.

Fazer uma chamada de conferência

Uma chamada de conferência de 3 vias é uma chamada entre o utilizador, o utilizador de outro terminal do telefone e autores de chamadas exteriores. São necessários dois telefones que partilhem a mesma estação de base.

Durante uma chamada externa

- 1 Mantenha *INT* premido para iniciar uma chamada interna.
↳ A chamada externa é colocada em espera.
↳ Para versões com vários terminais do telefone, são

apresentados os terminais disponíveis para chamadas internas. Em seguida, avance para o passo 2.

↳ Para versões com dois terminais do telefone, o outro terminal toca. Em seguida, avance para o passo 3.

2 Seleccione um terminal do telefone e prima **MENU/OK** para confirmar.

↳ O telefone seleccionado toca.

3 Prima **↵** no telefone seleccionado.

↳ É estabelecida a chamada interna.

4 Prima **MENU/OK**.

↳ Agora encontra-se numa chamada de conferência de 3 vias com uma chamada externa e um terminal do telefone seleccionado.

5 Prima **↵** para terminar a chamada de conferência.

Nota

- Se um telefone desligar durante a chamada de conferência, o outro telefone continua em ligação com a chamada externa.

Nota

- Prima **↵** para participar numa chamada de conferência a decorrer com outro telefone, se [Serviços] > [Conferência] estiver definido para [Automático].

Durante a chamada de conferência

1 Mantenha ***INT** premido para colocar a chamada externa em espera e voltar à chamada interna.

↳ A chamada externa é colocada em espera.

2 Prima e mantenha premido **MENU/OK** para estabelecer novamente a chamada de conferência.

6 Texto e números

Pode introduzir texto e números para o nome do telefone, registos da agenda e outros itens do menu.

Introduzir texto e números

- 1 Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- 2 Prima REDIAL/C para eliminar um carácter. Mantenha REDIAL/C premido para eliminar todos os caracteres. Prima   e   para deslocar o cursor para a esquerda e para a direita.
- 3 Prima  para adicionar um espaço.

Nota

- Para obter informações sobre a atribuição dos caracteres e números às teclas, consulte o capítulo "Apêndice".

Alternar entre maiúsculas e minúsculas

Por predefinição, a primeira letra de cada palavra de uma frase é maiúscula e as restantes são minúsculas. Mantenha  premido para alternar entre letras maiúsculas e minúsculas.

7 Agenda

Este telefone tem uma agenda que guarda até 50 registos. Pode aceder à agenda a partir do telefone. Cada registo tem um nome com 14 caracteres no máximo e um número com 24 dígitos no máximo.

Existem duas 2 memórias de acesso directo (teclas 1₁₋₉ e 2₂₋₉). Dependendo do seu país, as teclas 1₁₋₉ e 2₂₋₉ estão predefinidas para o número do correio de voz e o número do serviços de informações do seu fornecedor de serviços, respectivamente. Se mantiver a tecla premida no modo de espera, o número de telefone gravado é marcado automaticamente.

Nota

- A disponibilidade da memória de acesso directo depende do país.

Visualizar a agenda

Nota

- Só pode visualizar a agenda num telefone de cada vez.

- 1 Prima   ou MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para aceder à lista da agenda.
- 2 Selecciona um contacto e veja as informações disponíveis.

Procurar um registo

Pode procurar registos da agenda das seguintes formas:

- Percorra a lista de contactos.
- Introduza o primeiro carácter do contacto.

Percorrer a lista de contactos

- 1 Prima   ou MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima   e  para se deslocar pelas entradas da agenda.

Introduzir o primeiro carácter de um contacto

- 1 Prima   ou MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para aceder à lista da agenda.
- 2 Prima a tecla alfanumérica que corresponde ao carácter.
↳ É apresentado o primeiro registo a começar com este carácter.

Chamada a partir da agenda

- 1 Prima   ou MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para aceder à lista da agenda.
- 2 Selecciona um contacto na agenda.
- 3 Prima  para fazer a chamada.

Aceder à agenda durante uma chamada

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Selecciona o contacto e, em seguida, prima MENU/OK para ver o número.

Adicionar um registo

Nota

- Se a memória da sua agenda estiver cheia, é apresentada uma mensagem de notificação no telefone. Elimine alguns registos para poder adicionar outros novos.
- Se alterar o número de um registo, o novo número irá substituir o antigo.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Selecciona [Agenda] > [Adicionar novo] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o nome e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduza o número e prima MENU/OK para confirmar.
↳ O registo novo é guardado.

Dica

- Prima e mantenha premido #**A para inserir uma pausa.
- Prima uma ou várias vezes a tecla alfanumérica para introduzir o carácter seleccionado.
- Prima REDIAL/C para eliminar o carácter.
Prima   /   para mover o cursor para a esquerda e para a direita.

Editar um registo

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Selecciona [Agenda] > [Editar] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Selecciona um contacto e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Edite o nome e prima MENU/OK para confirmar.
- 5 Edite o número e prima MENU/OK para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Eliminar um registo

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Selecciona [Agenda] > [Apagar] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Selecciona um contacto e prima MENU/OK para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima MENU/OK para confirmar.
↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Selecciona [Agenda] > [Apagar tudo] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 3 Prima MENU/OK para confirmar.
↳ São eliminados todos os registos (excepto 2 registos de memória de acesso directo).

8 Registo de chamadas

O registo de chamadas guarda o histórico de todas as chamadas não atendidas ou recebidas. O histórico de chamadas recebidas inclui o nome e o número do autor da chamada, a data e a hora da chamada. Esta funcionalidade está disponível se tiver subscrito o serviço de identificação do autor da chamada no seu fornecedor de serviços. O seu telefone pode guardar até 20 registos de chamadas. O ícone do registo de chamadas no telefone fica intermitente para o lembrar de chamadas não atendidas. Se o autor da chamada permitir a apresentação da sua identidade, poderá ver o seu nome ou número. Os registos de chamadas são apresentados por ordem cronológica, com a chamada recebida mais recente no topo da lista.

Nota

- Certifique-se de que o número na lista de chamadas é válido antes de responder à chamada directamente da lista de chamadas.

Os ícones apresentados no ecrã indicam-lhe se há chamadas não atendidas/recebidas.

Ícones	Descrição
	Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas recebidas no registo de chamadas.

- Fica intermitente quando há uma nova chamada não atendida. Mantém-se continuamente aceso quando navega nas chamadas não atendidas no registo de chamadas.

Tipo de listas de chamadas

Pode definir se é possível ver todas as chamadas recebidas ou não atendidas a partir deste menu.

Nota

- Esta definição depende do país.

Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Serviços] > [Tipo lista chm] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima MENU/OK para confirmar.

Ver os registos de chamadas

- 1 Prima .
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo, prima MENU/OK e seleccione [Visualizar] para ver mais informações disponíveis.

Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima  ▼.
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Guardar número] e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima MENU/OK para confirmar.
- 5 Introduza e edite o número e prima MENU/OK para confirmar.
↳ O registo é guardado.

Chamada de resposta

- 1 Prima  ▼.
- 2 Seleccione um registo na lista.
- 3 Prima  para fazer a chamada.

Eliminar um registo de chamada

- 1 Prima  ▼.
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Seleccione um registo e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Apagar] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima MENU/OK para confirmar.
↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos de chamadas

- 1 Prima  ▼.
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Prima MENU/OK para aceder ao menu de opções.
- 3 Seleccione [Apagar tudo] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima MENU/OK para confirmar.
↳ Todos os registos são eliminados.

Marcar todos os registos de chamadas como lidos

Quando há chamadas não atendidas e não verificadas no registo de chamadas, é apresentada uma mensagem de notificação no ecrã inactivo. Pode marcar todos os registos de chamadas como verificados. A mensagem de notificação desaparecerá.

- 1 Prima  ▼.
↳ É apresentado o registo de chamadas recebidas.
- 2 Prima MENU/OK para aceder ao menu de opções.
- 3 Seleccione [GIÀ LETTO] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima MENU/OK para confirmar.
↳ Todos os registos de chamadas ficam marcados como lidos.

9 Lista de remarcação

A lista de remarcação apresenta o histórico de chamadas feitas. Inclui os nomes e/ou números de chamadas feitas. Este telefone pode guardar até 10 registos de remarcação.

Ver os registos de remarcação

Prima REDIAL/C.

Remarcar uma chamada

- 1 Prima REDIAL/C.
- 2 Seleccione um registo e prima 
 - ↳ É feita a chamada para o número marcado.

Guardar um registo de chamadas na agenda

- 1 Prima REDIAL/C para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Guardar número] e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduza e edite o nome e prima MENU/OK para confirmar.
- 5 Introduza e edite o número e prima MENU/OK para confirmar.
 - ↳ O registo é guardado.

Eliminar um registo de remarcação

- 1 Prima REDIAL/C para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione um registo e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Apagar] e prima MENU/OK para confirmar.
 - ↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 4 Prima MENU/OK para confirmar.
 - ↳ O registo é eliminado.

Eliminar todos os registos de remarcação

- 1 Prima REDIAL/C para aceder à lista de chamadas feitas.
- 2 Seleccione [Apagar tudo] e prima MENU/OK para confirmar.
 - ↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 3 Prima MENU/OK para confirmar.
 - ↳ Todos os registos são eliminados.

10 Definições do telefone

Pode personalizar as definições para tornar o seu telefone mais pessoal.

Definições de som

Definir o volume do tom de toque do telefone

Pode seleccionar entre 5 níveis de volume de toque, ou [Desligado].

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Sons] > [Volume toque] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione um nível de volume e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o toque do terminal do telefone para chamadas internas

Pode seleccionar entre 10 toques para chamadas internas.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Sons] > [Toque int.] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione um tom de toque e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o toque do terminal do telefone para chamadas externas

Pode seleccionar entre 10 toques para chamadas externas.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Sons] > [Toque ext.] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione um tom de toque e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o tom das teclas

O tom das teclas é o som emitido quando prime uma tecla do telefone.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Sons] > [Tom das teclas] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activado]/[Desligado] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Quando uma chamada é bloqueada, o som de toque é cortado. Ainda assim, a chamada é apresentada e registada.
- Assegure-se de que subscreveu o serviço de ID do autor da chamada antes de utilizar esta funcionalidade.
- O nome do contacto na agenda não será apresentado se o número deste contacto corresponder ao registo guardado na lista negra.

Activar/desactivar a lista negra

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Modo privacid.] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o PIN/a palavra-passe do modo de privacidade. O PIN predefinido é 0000. Em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Bloq. recibid.] > [Modo bloqueio] > [Activado]/[Desligado] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Adicionar números à lista negra

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Modo privacid.] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o PIN/a palavra-passe do modo de privacidade. O PIN predefinido é 0000. Em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Bloq. recibid.] > [Bloquear núm.] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 5 Seleccione um número da lista e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 6 Introduza o número e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Alterar o PIN/a palavra-passe do modo de privacidade

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Modo privacid.] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o PIN/a palavra-passe antigo(a). O PIN predefinido é 0000. Em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Alterar PIN] e prima MENU/OK para confirmar.
- 5 Introduza o PIN/palavra-passe anterior do modo de privacidade e prima MENU/OK para confirmar.
- 6 Introduza o novo PIN/a nova palavra-passe e prima MENU/OK para confirmar.
- 7 Introduza novamente o novo PIN/a nova palavra-passe e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada

Definir o som de colocação na base

O som de colocação na base é o sinal sonoro emitido quando coloca o telefone na estação de base ou no carregador.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Sons] > [Tom de base] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activado]/[Desligado] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir o sinal da pilha

O sinal da pilha é o som emitido quando a pilha está fraca e precisa de ser carregada.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Sons] > [Sinal bateria] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activado]/[Desligado] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Modo ECO+

Quando o modo ECO+ é activado, este elimina a radiação do terminal do telefone e da estação de base no modo de espera.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Modo ECO+] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activado]/[Desligado] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.
↳ ECO+ é apresentado no modo de espera.

Nota

- Assegure-se de que todos os terminais do telefone registados na estação de base são M350/M355 para a funcionalidade ECO+ funcionar correctamente.
- Quando ECO+ é activado, a autonomia em espera é reduzida. Isto verifica-se porque no modo ECO+ a estação de base não transmite nenhum sinal no modo de espera; assim, o telefone tem de "ouvir" mais frequentemente se há sinais da estação de base para detectar chamadas recebidas ou outros pedidos da estação de base. O tempo necessário para o telefone aceder a funcionalidades como a configuração de chamadas, o registo de chamadas, o envio de aviso sonoro e a navegação na agenda sofrem um retardamento. O terminal do telefone não o alertará da perda de ligação em caso de falha de energia ou deslocamento para áreas fora do alcance.

Dar um nome ao telefone

O nome do telefone pode ter até 12 caracteres. Este nome é apresentado no ecrã do telefone no modo de espera.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Nome do telef.] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza ou edite o nome. Para apagar um carácter, prima REDIAL/C.
- 4 Prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Definir a data e a hora

Para mais informações, consulte "Definir a data e a hora" na secção "Introdução".

definir o idioma do ecrã



Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.
- Os idiomas disponíveis variam dependendo do país.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Idioma] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione um idioma e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

colocação do terminal do telefone na estação de base ou na base de carga.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Desligar auto] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activado]/[Desligado] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.



Nota

- Quando a função para desligar automaticamente está desactivada, pode colocar o terminal do telefone na estação de base ou na base de carga e prosseguir com a sua chamada através do altifalante.

Atendimento automático

Quando activa a funcionalidade de atendimento automático, pode ligar-se automaticamente à chamada recebida assim que pegar no terminal do telefone. Quando desactivar esta funcionalidade, tem de premir  ou  para atender a chamada recebida.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. telef.] > [Atendim. auto.] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activado]/[Desligado] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Activar/desactivar a função para desligar automaticamente

Pode activar a função para desligar automaticamente para poder terminar uma chamada através da simples

11 Relógio do alarme

O seu telefone tem um relógio de alarme integrado. Verifique as informações em baixo para definir o seu relógio de alarme.

Definir o alarme

- 1 Prima MENU/OK.
- 1 Seleccione [Alarme] e prima MENU/OK para confirmar.
- 2 Seleccione [Uma vez] ou [Diário] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza uma hora de alarme e prima MENU/OK para confirmar.
↳ O alarme é definido e  é apresentado no ecrã.

Dica

- Prima   para alternar entre [am]/[pm] (dependendo do país).

Desligar o alarme

Quando o alarme tocar

Prima qualquer tecla para desligar o alarme.

Antes do alarme tocar

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Alarme] > [Desligado] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

12 Modo de privacidade

Pode aceder ao menu do modo de privacidade para bloquear chamadas efectuadas e recebidas.

Barramento de chamadas (bloquear chamadas efectuadas)

Pode bloquear chamadas efectuadas para determinados números, como chamadas internacionais ou linhas de atendimento indesejadas, através do barramento de chamadas que começam por determinados dígitos. Pode criar 2 conjuntos de números com 4 dígitos, no máximo, para cada conjunto de números. Quando efectua uma chamada que começa com um destes 2 conjuntos de números, a chamada efectuada é barrada.

Activar/desactivar o modo de bloqueio de chamadas efectuadas

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Modo privacid.] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o PIN/a palavra-passe do modo de privacidade. O PIN/a palavra-passe predefinida é 0000. Em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Bloq. efectua.] > [Modo barramen.] > [Activado]/[Desligado] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Adicionar novos números à lista de barramento de chamadas

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Modo privacid.] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o PIN/a palavra-passe do modo de privacidade. O PIN predefinido é 0000. Em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Bloq. efectua.] > [Barrar número] e prima MENU/OK para confirmar.
- 5 Seleccione um número da lista e prima MENU/OK para confirmar.
- 6 Escreva ou edite o número e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Bloquear chamadas recebidas

Pode colocar números de telefone na lista negra para bloquear chamadas recebidas de determinados números indesejados. Pode criar 4 conjuntos de números com 24 dígitos, no máximo, para cada conjunto de números. Quando receber uma chamada com números iniciais que correspondem a qualquer um destes 4 conjuntos de números, o som de toque será silenciado.

Exemplo:

Bloquear número = 0123

Número da chamada recebida = 0123456789

A chamada é bloqueada.

Bloquear número = 23456789

Número da chamada recebida = 03123456789

A chamada não é bloqueada.

13 Atendedor de chamadas

Nota

- Disponível apenas para M355.

O seu telefone inclui um atendedor de chamadas que, quando está ligado, regista as chamadas não atendidas. Por predefinição, o atendedor de chamadas está no modo [Atender&gravar]. Também pode aceder remotamente ao atendedor de chamadas e alterar as definições através do menu do atendedor de chamadas no telefone.

Ligar ou desligar o atendedor de chamadas

- 1 Prima  /  ou MENU/OK > [Atend. autom.].
- 2 Seleccione [Ligado/deslig] > [Activado]/[Desligado] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Só responder]/[Atender&gravar] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- [Só responder] significa que o atendedor de chamadas está ligado. As chamadas só são atendidas, não são gravadas mensagens.
- [Atender&gravar] significa que o atendedor de chamadas está ligado. As chamadas são atendidas e as mensagens são gravadas.

Definir o idioma do atendedor de chamadas

Nota

- Esta funcionalidade só se aplica nos modelos com suporte para múltiplos idiomas.

O idioma do atendedor de chamadas é o idioma das mensagens.

- 1 Prima MENU/OK > [Atend. autom.].
- 2 Seleccione [Idioma de voz] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione um idioma e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Mensagens

A mensagem emitida é a mensagem que o autor da chamada ouve quando o atendedor de chamadas atende a chamada. O atendedor de chamadas tem 2 mensagens pré-gravadas: [Atender&gravar] e [Só responder].

Gravar uma mensagem

Pode gravar uma mensagem com uma duração máxima de 3 minutos. A nova mensagem gravada substitui automaticamente a mensagem antiga.

- 1 Prima MENU/OK > [Atend. autom.].
- 2 Seleccione [Mensagem] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Só responder] ou [Atender&gravar] e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Gravar] e prima MENU/OK para confirmar.
- 5 Comece a gravar próximo do microfone depois do sinal sonoro.
- 6 Prima MENU/OK para parar a gravação, caso contrário a gravação pára após 3 minutos.
↳ Pode ouvir a nova mensagem gravada no telefone.

Nota

- Assegure-se de que fala próximo do microfone enquanto está a gravar uma mensagem.

Ouça a mensagem

- 1 Prima MENU/OK > [Atend. autom.].
- 2 Seleccione [Mensagem] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Só responder] ou [Atender&gravar] e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Reproduzir] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ Pode ouvir a mensagem actual.

Nota

- Deixará de poder ouvir a mensagem quando atender uma chamada.

Restaurar a mensagem predefinida

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Atend. autom.] > [Mensagem] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Atender&gravar] ou [Só responder] e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Usar predefin.] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 5 Prima MENU/OK para confirmar.
↳ A mensagem predefinida é restaurada

Mensagens recebidas

Cada mensagem pode ter até 3 minutos de duração. Quando recebe novas mensagens, o LED na parte posterior do terminal do telefone fica intermitente.

Nota

- Se atender o telefone enquanto o autor da chamada está a deixar uma mensagem, a gravação pára e poderá falar directamente com o autor da chamada.

Nota

- Se a memória estiver cheia, o atendedor de chamadas muda automaticamente para [Só responder]. Elimine mensagens antigas para gravar mensagens novas.

Ouvir as mensagens recebidas

Pode ouvir as mensagens recebidas na mesma ordem em que são gravadas.

- Se houver novas mensagens, prima  /  para ouvir. Se não houver mensagens novas, prima  /  e, em seguida, MENU/OK para ouvir as mensagens antigas.
- Prima MENU/OK > [Atend. autom.] > [Reproduzir] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar; em alternativa
- prima  /  e, em seguida, prima ²ABC.
↳ As mensagens novas começam a ser reproduzidas. Se não existirem mensagens novas, começam a ser reproduzidas as mensagens antigas.
- Prima REDIAL/C para parar a reprodução.
- Prima MENU/OK para aceder ao menu de opções.
- Prima  ▲ /  ▼ para aumentar/reduzir o volume.

Pode utilizar as seguintes funções com as teclas de atalho.

Tecla	Função
1	Ouvir a mensagem anterior.
2	Ouvir mensagens.
3	Avança para a mensagem seguinte.
6	Apaga a mensagem actual.
8	Para a reprodução da mensagem.

Eliminar uma mensagem recebida

- 1 Quando está a ouvir a mensagem, prima MENU/OK para entrar no menu de opções.
- 2 Selecciona [Apagar] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A mensagem actual é eliminada.

Eliminar todas as mensagens recebidas antigas

- 1 Prima  /  ou MENU/OK > [Atend. autom.].
- 2 Selecciona [Apagar tudo] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 3 Prima MENU/OK para confirmar.
↳ Todas as mensagens antigas são eliminadas permanentemente.

Nota

- Pode eliminar apenas as mensagens já ouvidas. Não é possível recuperar mensagens apagadas.

Seleção de chamadas

Pode ouvir o autor da chamada enquanto ele deixa uma mensagem. Activar/desactivar a reprodução de chamadas no terminal do telefone
Prima > MENU/OK > [Atend. autom.] > [RESTRIC TEL] > [Activado]/[Desligado] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.

Quando a função de reprodução de chamadas está activada, pode:

- Premir REDIAL/C para parar de ouvir o autor da chamada. Prima REDIAL/C para voltar a ouvir o autor da chamada.
- Premir   para ajustar o volume do altifalante durante a reprodução de chamadas.

Definir o atraso do toque

Pode definir o número de vezes que o telefone toca antes de o atendedor de chamadas atender a chamada.

- 1 Prima  /  ou MENU/OK > [Atend. autom.].
- 2 Seleccione [Atraso toque] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione uma definição nova e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Certifique-se de que o atendedor de chamadas está ligado para poder utilizar esta funcionalidade.

Dica

- Quando aceder remotamente ao atendedor de chamadas, recomenda-se que defina o atraso do toque para o modo [Econ. tarifas]. Este é um modo prático para gerir as suas mensagens. Quando existem mensagens novas, o atendedor de chamadas atende após 3 toques. Quando não existem mensagens, o atendedor de chamadas atende após 5 toques.

Acesso remoto

Pode utilizar o atendedor de chamadas quando não está em casa. Basta fazer uma chamada para o seu telefone a

partir de um telefone de tonalidade multifrequência e introduzir o seu código PIN de 4 dígitos.

Nota

- O código PIN para acesso remoto é o mesmo que o PIN do seu sistema. O PIN predefinido é 0000.

Activar/desactivar o acesso remoto

Pode permitir ou bloquear o acesso remoto ao atendedor de chamadas.

- 1 Prima  /  ou MENU/OK > [Atend. autom.].
- 2 Seleccione [Acesso remoto] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activar]/[Desactivar] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Alterar o PIN/palavra-passe

- 1 Prima  /  ou MENU/OK > [Atend. autom.].
- 2 Seleccione [Acesso remoto] > [Alterar PIN] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o PIN antigo/a palavra-passe antiga e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduza o novo PIN/a nova palavra-passe e prima MENU/OK para confirmar.
- 5 Introduza novamente o novo PIN/a nova palavra-passe e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Aceder ao atendedor de chamadas remotamente

- 1 Faça uma chamada para o seu número de casa a partir de um telefone de tonalidade multifrequência.
- 2 Introduza # quando ouvir a mensagem.
- 3 Introduza o código PIN.
↳ Tem agora acesso ao seu atendedor de chamadas, e pode agora ouvir as novas mensagens.

Nota

- Tem 2 oportunidades para introduzir o código PIN correcto antes de o telefone desligar.

- 4 Prima uma tecla para efectuar uma função. Consulte a Tabela de comandos do acesso remoto em baixo para obter uma lista de funções disponíveis.

Nota

- Quando não existem mensagens, o telefone desliga automaticamente a chamada se não for premida nenhuma tecla durante 8 segundos.
- Quando o atendedor de chamadas está desligado, mas a função de acesso remoto está activada, o atendedor continuará a atender chamadas em modo [Só responder] após 10 toques.

Comandos do acesso remoto

Tecla	Função
1	Ouvir a mensagem anterior.
2	Ouvir mensagens.
3	Avança para a mensagem seguinte.
6	Apaga a mensagem actual.

7	Liga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens).
8	Para a reprodução da mensagem.
9	Desliga o atendedor de chamadas. (não disponível quando está a ouvir as mensagens).

14 Serviços

O telefone suporta várias funcionalidades que o ajudam a controlar e gerir as chamadas.

Tipo de listas de chamadas

Pode definir se é possível ver todas as chamadas recebidas ou não atendidas a partir deste menu.

Nota

- Esta definição depende do país.

Seleccionar o tipo de lista de chamadas

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Serviços] > [Tipo lista chm] e, em seguida, prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima MENU/OK para confirmar.

Conferência automática

Para participar numa chamada externa com outro telefone, prima .

Nota

- Esta funcionalidade está disponível apenas em sistemas com vários terminais do telefone.

Activar/desactivar a conferência automática

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Serviços] > [Conferência] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Automático]/[Desligado] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Tipo de rede

Nota

- Esta definição depende do país. Isto aplica-se apenas aos modelos com suporte de tipo de rede.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Serviços] > [Tipo de rede] e, em seguida, prima MENU/OK.
- 3 Seleccione um tipo de rede e, em seguida, prima MENU/OK.
↳ A definição é guardada.

Dica

- Seleccione [Rede públ PSTN] se o telefone estiver ligado a uma linha fixa (por ex. em casa).
- Seleccione [Centr tel PBX] se o telefone estiver ligado a uma linha telefónica privada (por ex. no escritório).

Prefixo auto

Esta funcionalidade verifica e formata o número marcado antes de ser feita a chamada. O número de prefixo pode substituir o número de detecção que

definiu no menu. Por exemplo, define 604 como número de detecção e 1250 como prefixo. Quando marcar um número, como por exemplo 6043338888, o telefone muda o número para 12503338888 ao fazer a chamada.

Nota

- O comprimento máximo de um número de detecção é de 10 dígitos. O comprimento máximo de um número de prefixo automático é de 10 dígitos.
- Esta definição depende do país.

Definir o prefixo

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Serviços] > [Prefixo auto] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o número de detecção e prima MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduza o número do prefixo e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Esta definição depende do país.
- Para introduzir uma pausa, prima e mantenha premido #*#.A.
- Se definir o número de prefixo e deixar o número de detecção por definir, o número do prefixo é adicionado a todas as chamadas feitas.
- A funcionalidade está indisponível se o número marcado começar por * e #.

Seleccionar o tempo para remarcação

Certifique-se de que o tempo para remarcação está definido correctamente antes de atender uma segunda chamada. Por norma, o telefone já tem predefinido o tempo para remarcação. Pode seleccionar entre 3 opções: [Breve], [Médio] e [Longo]. O número das opções disponíveis varia consoante o país. Para mais informações, consulte o seu fornecedor de serviços.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Serviços] > [Tempo rechamad] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione uma opção e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Modo de marcação

Nota

- Esta funcionalidade depende do país e aplica-se exclusivamente a modelos que suportam marcação por tons e por impulsos.

O modo de marcação é o sinal de telefone utilizado no seu país. O telefone suporta a marcação por tons (DTMF) e por impulsos (rotativa). Consulte o fornecedor de serviços para obter informações detalhadas.

Definir o modo de marcação

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Serviços] > [Modo marcar] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione um modo de marcação e prima MENU/OK para confirmar.
↳ A definição é guardada.

Nota

- Se o seu telefone estiver no modo de marcação por impulsos, prima *INT durante uma chamada para mudar temporariamente para o modo de marcação por tons. Os dígitos introduzidos para esta chamada são então enviados como sinais por tons.

Relógio automático

Nota

- Este é um serviço que depende da rede.
- Assegure-se de que subscreveu o serviço de ID do autor da chamada antes de utilizar esta funcionalidade.

Sincroniza automaticamente a data e a hora no seu telefone com a rede de telefone de comutada pública (PSTN). Para sincronizar a data, certifique-se de que tem definido o ano actual.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Serviços] > [Relógio autom.] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Lig.]/[Deslig]. Prima MENU/OK.
↳ A definição é guardada.

Registar o telefone ou terminais do telefone adicionais

Pode registar telefones adicionais na estação de base. A estação de base permite registar até 4 telefones.

- 1 Pode registar o seu terminal do telefone da seguinte forma:
 - Se o terminal do telefone estiver no estado [Regt anulado], prima MENU/OK.
 - Se o terminal do telefone se encontrar nos estados [A procurar...] e [Indisponível], prima MENU/OK > [Serviços] > [Registar] > MENU/OK.
- 2 Mantenha  premido na estação de base durante 10 segundos.
↳ O registo é concluído em menos de 2 minutos. A base atribui automaticamente um número ao telefone.

Nota

- Se o PIN estiver incorrecto ou se não for encontrada nenhuma base dentro de um determinado período, é apresentada uma mensagem de notificação no seu terminal do telefone.
- Se o registo falhar, desligue a ficha do transformador da estação de base e volte a ligá-la. Aguarde 15 segundos e, em seguida, repita o procedimento de registo.
- O PIN predefinido é 0000. Não é possível efectuar alterações.
- O terminal do telefone e a estação de base estão em conformidade com a norma GAP, o que significa que garantem as funções mínimas: registar um terminal do telefone, ter linha, efectuar uma chamada e receber uma chamada. As funções avançadas podem não estar disponíveis se utilizá-las com outros fabricantes.
- Para registar o terminal do telefone noutra estação de base em conformidade com a norma GAP, siga o procedimento de registo dessa estação de base.

Anular o registo dos telefones

Se dois ou mais terminais do telefone partilharem a mesma estação de base, pode anular o registo de um ou vários terminais.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Serviços] > [Anular registo] e prima MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduza o PIN do sistema. (O PIN predefinido é 0000). Prima REDIAL/C para remover o número.
- 4 Seleccione [Outros termin.] e, em seguida, seleccione o terminal cujo registo pretende anular. No caso de terminais pré-registados, seleccione [Este terminal].
- 5 Prima MENU/OK para confirmar.
↳ O registo do telefone é anulado.



Dica

- O nome do terminal do telefone é apresentado ao lado do número do telefone no modo de espera.



Nota

- Um terminal do telefone não consegue anular o respectivo registo se este for o único terminal registado na estação de base.

Repor predefinições

Pode repor as predefinições do telefone para as definições originais de fábrica.

- 1 Prima MENU/OK.
- 2 Seleccione [Serviços] > [Reiniciar] e prima MENU/OK para confirmar.
↳ É apresentado um pedido de confirmação no telefone.
- 3 Prima MENU/OK para confirmar.
↳ Todas as definições (excepto as informações da agenda) são repostas.

15 Dados técnicos

Especificações gerais e funcionalidades

- Tempo de conversação: 10 horas
- Tempo em espera: 180 horas
- Alcance interior: 50 metros
- Alcance ao ar livre: 300 metros
- Agenda com 50 entradas
- Lista de remarcação com 10 entradas
- Registo de chamadas com 20 entradas
- Atendedor de chamadas com 25 minutos de tempo de gravação
- Suporte do padrão para identificação do autor de chamadas: FSK, DTMF

Bateria

- Philips: 2 pilhas 300 mAh recarregáveis AAA Ni-MH de 1,2 V

Transformador

Base e carregador:

- SPPS: SSY050050-EU, entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA, saída: 5 V CC 500 mA

Fonte de alimentação alternativa

- Carregador portátil: saída: 5 Vcc, 500 mA (mínimo)

Potência de saída RF

- < 24 dBm

Banda de frequência

- 1880 MHz ~ 1900 MHz

Consumo de energia

- Consumo de energia no modo de inactividade: aprox. 0,7 W (M350), 0,75 W (M355)

Peso e dimensões

- Telefone: 148,5 gramas
- 195 x 49,8 x 28,2 mm (A x L x P)
- Base: 131 gramas
- 40 x 104,5 x 91,5 mm (A x L x P)
- Carregador: 120 gramas
- 40 x 104,5 x 91,5 mm (A x L x P)

16 Aviso

Declaração de Conformidade (DoC)

A Gibson Innovations declara, através deste documento, que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2014/53/EU. A Declaração de conformidade pode ser encontrada em: www.p4c.philips.com.

Utilização em conformidade com a norma GAP

A norma GAP garante que todos os telefones e estações base DECT™ GAP estão em conformidade com uma norma de funcionamento mínimo independentemente do fabricante. O telefone e a estação base estão em conformidade com a norma GAP, o que significa que garantem as funções mínimas: registar um telefone, ter linha, fazer uma chamada e receber uma chamada. As funções avançadas podem não estar disponíveis se utilizá-las com outros fabricantes. Para registar e utilizar este telefone com uma estação base em conformidade com a norma GAP mas de um fabricante diferente, siga primeiro o procedimento descrito nas instruções do fabricante e depois o procedimento descrito neste manual para efectuar o registo do telefone. Para registar um telefone de um fabricante diferente na estação base, coloque a estação base no modo

de registo e depois siga o procedimento descrito nas instruções do fabricante do telefone.

Conformidade com as normas EMF (campos electromagnéticos)

Este produto cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Eliminação de pilhas e do produto antigo



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2013/56/UE.



Este símbolo significa que o produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2013/56/UE que não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos comuns. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos e pilhas. Siga as regras locais e nunca elimine

o produto e as pilhas juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos e pilhas usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública. Retirar as pilhas descartáveis Para remover as pilhas descartáveis, consulte a secção “Perguntas frequentes”.



Quando este logótipo é colocado num produto, significa que foi paga uma contribuição financeira ao sistema de recuperação e reciclagem nacional associado.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

17 Perguntas frequentes

O meu telefone apresenta [A procurar...] ou [Indisponível], ou [Regt anulado]. O que devo fazer?

- Assegure-se de que a estação de base está a ser alimentada com corrente.
- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- O terminal do telefone não está emparelhado com a base. Registe o terminal do telefone na estação de base.

Dica

- Para obter mais informações, consulte "Registar o telefone ou terminais do telefone adicionais" na secção "Serviços".

Se o emparelhamento (registo) do terminal do telefone ou de terminais adicionais na estação de base falhar, o que faço?

- A memória da sua base está cheia. Anule o registo dos terminais do telefone não utilizados e tente novamente (consulte 'Anular o registo dos telefones' na página 38).
- Se o registo falhar, desligue a ficha do transformador da estação de base e volte a ligá-la. Aguarde 15 segundos e, em seguida, repita o procedimento de registo (consulte 'Registar o telefone ou terminais do telefone adicionais' na página 37).

O alcance é pequeno. Como posso melhorá-lo?

O alcance está sujeito a factores ambientais, como dispositivos eléctricos ou paredes entre os terminais.

- Desloque a estação de base para outra zona/divisão.
- Afaste a estação de base de outros aparelhos eléctricos próximos que possam interferir com o alcance (como routers, televisor, rádio, etc.).
- Não coloque a estação de base numa secretária ou num tampo de mesa em metal.

Selecionei um país incorrecto no ecrã de boas-vindas, o que devo fazer?

Reponha aspredefinições originais de fábrica (consulte 'Repor predefinições' na página 38) do telefone.

Selecionei um idioma errado que não consigo ler, o que devo fazer?

- 1 Prima  para voltar ao ecrã do modo de espera.
- 2 Prima MENU/OK para aceder ao ecrã do menu principal.
- 3 Um dos seguintes textos é apresentado no ecrã:

Phone setup > Language

Réglages > Langue

Config. telef. > Idioma

Telefon-Setup > Sprache

- 4 Selecione-a para aceder às opções dos idiomas.
- 5 Selecione o seu idioma.

O terminal do telefone perde a ligação à base ou o som é interrompido durante uma chamada.

- O telefone está quase fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- Verifique se o modo ECO está activado. Desactive-o para aumentar o alcance do telefone e desfrutar de condições de chamada ideais.
- Registe novamente o terminal do telefone na estação de base.

Não se ouve o tom de marcação marcação/sem sinal de linha.

- Verifique as condições do telefone.
- O telefone está fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- O terminal do telefone encontra-se no estado [A procurar...] ou [Indisponível]. Registe o terminal do telefone na estação de base.

Nenhum som de colocação na base

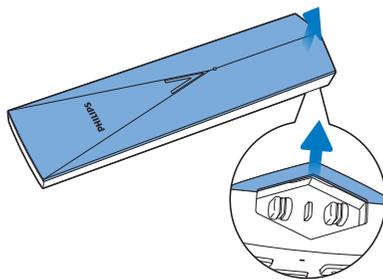
- O telefone não foi colocado correctamente na estação de base/carregador.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.

Não consigo alterar as definições do meu correio de voz; o que faço?

O serviço de correio de voz é gerido pelo seu fornecedor de serviços e não pelo telefone. Contacte o seu fornecedor de serviços para alterar as definições.

O terminal do telefone no carregador não carrega ou a pilha descarrega muito depressa.

- Assegure-se de que as pilhas estão inseridas correctamente.
- Assegure-se que o telefone está colocado correctamente no carregador. O LED na parte posterior do telefone apresenta uma intermitência quando está a carregar.
- Assegure-se de que a definição do som de colocação na base está activada. Quando o telefone é colocado correctamente no carregador, poderá ouvir um som de colocação na base.
- Os contactos de carregamento estão sujos. Desligue a alimentação primeiro e limpe os contactos com um pano húmido.
- A pilha não está totalmente recarregada. Deixe o terminal do telefone na base de carga durante, no mínimo, 8 horas ou até o ícone da pilha no terminal parar de se mover e apresentar uma barra completa.
- As pilhas estão gastas ou têm defeito. Compre e substitua por novas pilhas recarregáveis com as mesmas especificações.



Sem apresentação

- Assegure-se de que as pilhas estão carregadas.
- Assegure-se de que há corrente e o telefone está ligado.

O áudio é mau (ruídos, eco, etc.)

- O telefone está quase fora do alcance. Aproxime-o da estação de base.
- O telefone está a receber interferência de electrodomésticos na sua proximidade. Afaste a estação de base desses electrodomésticos.
- O telefone está num local com paredes grossas. Afaste a base das paredes.
- O telefone está a receber interferências da ligação da DSL (linha de subscrição digital). Instale um filtro DSL para evitar o ruído. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter o filtro DSL.
- Uma fonte de alimentação USB diferente pode gerar ruído. Utilize apenas a fonte de alimentação original apresentada nas instruções do utilizador.

O telefone não toca.

- Assegure-se de que o toque do telefone está ligado.
- Assegure-se de que o terminal do telefone não está registado na estação de base.

A identificação do autor da chamada não aparece.

- O serviço não está activado. Verifique junto do seu fornecedor de serviços.
- A informação do autor da chamada é retida ou não está disponível.



Nota

- Se as soluções anteriores não ajudarem, desligue a alimentação do telefone e da estação de base. Tente novamente após 1 minuto.

18 Apêndice

Tabelas de introdução de texto e números

Tecla	Caracteres maiúsculos (para inglês/francês/ alemão/ italiano/turco/português/espanhol/neerlandês/dinamarquês/finlandês/Norueguês/sueco/romeno/polaco/checho/húngaro/eslovaco/esloveno/croata/lituano/estónio/le-tão/búlgaro)
0	Espaço . 0 , / : ; " ' ! ? ç * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Â Ã Ä Å Æ Á Ā Ă Ą Ą Ć Ĉ Ċ
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï Γ
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ Ļ Ľ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Û Ü Ū Ŭ Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Tecla	Caracteres minúsculos (para inglês/francês/ alemão/ italiano/turco/português/espanhol/neerlandês/dinamarquês/finlandês/Norueguês/sueco/romeno/polaco/checho/húngaro/eslovaco/esloveno/croata/lituano/estónio/le-tão/búlgaro)
0	Espaço . 0 , / : ; " ' ! ? ç * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ò ò
7	π ρ σ ζ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ü ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á ã ä å ã ç ĉ
3	d e f 3 è é ê ë è ě ē Δ Φ
4	g h i 4 ĝ ĩ ĵ ĳ ĵ Ŀ Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ò
7	p q r s 7 β š š Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú ü ŭ ů
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ Ž

Tecla	Caracteres maiúsculos (para grego)
0	Espaço . 0 , / : ; " ' ! ? ç * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 A B C A E Ä Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tecla	Caracteres minúsculos (para grego)
0	Espaço . 0 , / : ; " ' ! ? ç * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ò ò
7	π ρ σ ζ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ü ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tecla	Caracteres maiúsculos (para sérvio)
0	Espaço . 0 , / : ; " ' ! ; ? ç * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	А Б В Г Ъ Ѓ Ђ 2 А В С Æ Ä Å Ç
3	Д Е Ж 3 Ј Џ 3 Д Е Ф Љ Δ Φ
4	И Й К Л Љ 4 Г Н И Г
5	М Н О П Њ 5 Ј К Л Л
6	Р С Т У Ћ 6 М Н О Њ Ö
7	Ф Х Ц Ч Ж 7 Р Q R S П Θ Σ
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9	Ь Э Ю Я Ž 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres minúsculos (para sérvio)
0	Espaço . 0 , / : ; " ' ! ; ? ç * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à æ ä å
3	d e f 3 è é Δ Φ
4	g h i 4 ì Γ
5	j k l 5 λ
6	m n o 6 ñ ö ò
7	p q r s 7 π Θ Σ β
8	t u v 8 ù ü
9	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ



Copyright © Gibson Innovations Limited 2017. All rights reserved.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility
of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in
relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke
Philips N.V. and are used under license.

UM_M350-355_73_PT_V1.0
WK1733

